

# Funk-Lampenschalter RSLR2

Best.-Nr. 640456

Version 03/15



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit diesem Funk-Lampenschalter kann ein darin eingeschraubtes Leuchtmittel via geeignetem Funk-Fernschalter drahtlos ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Der Funk-Lampenschalter besitzt eine E27-Fassung. Es kann ein Leuchtmittel mit einer maximalen Leistung von 100 W eingeschraubt werden.

Der Funk-Lampenschalter ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Die Sicherheits- und Bedienhinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- 1 x Funk-Lampenschalter
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/ Garantie.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Öffnen, Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Der Funk-Lampenschalter darf ausschließlich an einer E27-Fassung mit einer Spannung von 230 V/AC, 50 Hz betrieben werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in die Öffnungen einführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Installationsseitig muss eine allpolige Trennvorrichtung von der Netzspannung vorgesehen werden (z.B. FI-Schutzschalter).
- Der Funk-Lampenschalter ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Betreiben Sie das Produkt niemals abgedeckt. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung am Betriebsort.
- Fassen Sie das Leuchtmittel, welches Sie in den Funk-Lampenschalter einschrauben, während und nach dem Betrieb niemals mit den Händen an. Es besteht Verbrennungsgefahr und die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.
- Installationsseitig muss eine allpolige Trennvorrichtung von der Netzspannung vorgesehen werden (z.B. FI-Schutzschalter).
- Überlasten Sie den Funk-Lampenschalter nicht (Anschlussleistung in den technischen Daten am Ende der Bedienungsanleitung beachten!).
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Falls das Gehäuse des Produkts beschädigt ist, betreiben Sie das Produkt nicht mehr! Falls es noch mit der Netzspannung verbunden ist, so berühren Sie das Produkt nicht mehr! Schalten Sie zuerst die Netzzuleitung allpolig ab (Sicherungsautomat/Sicherung und FI-Schutzschalter abschalten) und schrauben Sie erst danach das Produkt aus der Leuchtmittelfassung. Bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

## Anlernen des Funk-Lampenschalters auf einen Funk-Sender

- Stellen Sie ggf. (z.B. bei einer Funk-Fernbedienung) am Sender anhand des Wahlschalters für Schaltgruppe ein, auf welche Schaltgruppe der Funk-Lampenschalter angelern werden soll.
- Schrauben Sie den Funk-Lampenschalter in eine E27-Fassung. Achten Sie darauf, dass die Zuleitungen der E27-Fassung spannungsfrei sind.
- Nachdem der Funk-Lampenschalter in die E27-Fassung eingeschraubt wurde, kann nun das Leuchtmittel (E27, max. 100 W) in den Funk-Lampenschalter eingeschraubt werden.
- Aktivieren Sie nun die E27-Fassung (typischerweise über den entsprechenden Lichtschalter), in welche der Funk-Lampenschalter eingeschraubt wurde. Daraufhin blinkt die rote „Indicator“ LED.
- Drücken Sie, bevor die „Indicator“ LED zu blinken aufhört, die ON Taste des gewünschten Schaltkanals am Funk-Sender, auf welchen der Funk-Lampenschalter angelern werden soll. Die rote „Indicator“ LED leuchtet. Der Anlernvorgang wurde erfolgreich abgeschlossen.

## Anlernen eines Funk-Lampenschalters an mehrere Funk-Sender



**Es können bis zu 10 Funk-Sender an diesen Funk-Lampenschalter angelern werden.**

- Stellen Sie ggf. (z.B. bei einer Funk-Fernbedienung) am Sender anhand des Wahlschalters für Schaltgruppe ein, auf welche Schaltgruppe der Funk-Lampenschalter angelern werden soll.
- Schrauben Sie den Funk-Lampenschalter in eine E27-Fassung. Achten Sie darauf, dass die Zuleitungen der E27-Fassung spannungsfrei sind.
- Nachdem der Funk-Lampenschalter in die E27-Fassung eingeschraubt wurde kann nun das Leuchtmittel (E27, max. 100 W) in den Funk-Lampenschalter eingeschraubt werden.
- Aktivieren Sie die E27-Fassung (typischerweise über den entsprechenden Lichtschalter), in welche der Funk-Lampenschalter eingeschraubt wurde.
- Drücken Sie den Taster „ON/OFF Learning Code“, bis die „Indicator“ LED zu blinken beginnt.
- Drücken Sie, bevor die „Indicator“ LED zu blinken aufhört, die ON Taste des gewünschten Schaltkanals am Funk-Sender, auf welchen der Funk-Lampenschalter angelern werden soll. Die „Indicator“ LED leuchtet. Der Anlernvorgang wurde erfolgreich abgeschlossen.

## Löschen bereits angelernter Funk-Lampenschalter von einem Funk-Sender

Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des entsprechenden Funk-Senders.

## Inbetriebnahme, Funktionstest

Stellen Sie ggf. (z.B. bei einer Funk-Fernbedienung) am Sender die korrekte Schaltgruppe ein. Aktivieren Sie die E27-Fassung (typischerweise über den entsprechenden Lichtschalter), in welche der Funk-Lampenschalter eingeschraubt wurde.

Sie können nun die Funktion des Funk-Lampenschalters prüfen, indem Sie den zugehörigen ON-Taster des entsprechenden Schaltkanals am Sender kurz drücken. Die rote „Indicator“ LED leuchtet auf. Das eingeschraubte Leuchtmittel erlischt.

Drücken Sie kurz die Taste OFF des entsprechenden Schaltkanals am Sender, so erlischt die „Indicator“ LED wieder. Das eingeschraubte Leuchtmittel.

Der Funk-Lampenschalter kann auch manuell aktiviert bzw. deaktiviert werden, indem Sie die Taste „ON/OFF Learning Code“ betätigen.

## Wartung & Pflege

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.

Lassen Sie das Produkt und das eingeschraubte Leuchtmittel vor dem Reinigen vollständig abkühlen.

Reinigen Sie das Produkt ausschließlich im spannungsfreiem Zustand!

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

## Handhabung



- Der Funk-Lampenschalter ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Montageort oder beim Transport:
  - Feuchtigkeit und Nässe
  - Direkte Sonneneinstrahlung
  - Extreme Kälte oder Hitze
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - Starke Vibrationen
  - Starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Achten Sie darauf, dass die Isolierung des gesamten Produkts weder beschädigt noch zerstört wird. Zerlegen Sie das Produkt niemals! Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren enthalten.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt auf Beschädigungen!  
Falls Sie Beschädigungen feststellen, so verwenden Sie das Produkt nicht mehr!  
Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!  
Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist:
  - wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
  - wenn das Gerät nicht mehr funktioniert
  - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen
  - nach schweren Transportbeanspruchungen

## Reichweite

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen dem Funk-Sender und dem Funk-Lampenschalter beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 25 m.



**Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger, ohne störende Einflüsse).**

**Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. Zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.**

**Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden.**

**Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.**

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände, Stahlbetondecken
- Beschichtete/bedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Breitbandstörungen, z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme usw.)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern
- Nähe zu schlecht abgeschirmten oder offen betriebenen Computern oder anderen elektrischen Geräten

## Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Technische Daten

Empfangsfrequenz .....	433 MHz
Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Schutzklasse .....	I
Leuchtmittel .....	max. 100 W Leuchtmittel; E27
Reichweite .....	ca. 25 m
Abmessungen (Ø x H) .....	ca. 62 x 100 mm
Arbeitstemperaturbereich .....	0 °C bis +35 °C



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Wireless Light Switch RSLR2

Item no. 640456

Version 03/15



## Intended use

This wireless light switch is intended for wirelessly turning on or off a light bulb that is screwed into it, using a suitable radio remote switch.

The wireless light switch has a E27 light socket. Only screw in a light bulb with a maximum output of 100 W.

The wireless light switch is only intended for use in dry indoor locations.

All the safety and operating instructions in this manual must be followed carefully. These instructions not only protect the device but, in particular, your health. Please read the entire operating manual before using the product.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner.

All rights reserved.

## Package Contents

- 1 x Wireless Light Switch
- Operating Instructions

## Safety Instructions



**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!**



**We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.**

- The unauthorized opening, conversion and/or modification of this product is not permitted because of safety and approval reasons (CE).
- The wireless light switch should only be used on a E27 socket with a voltage of 230 V/AC, 50 Hz.
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Therefore, be especially careful when children are around. Children could try to insert items into the openings of the device. There is a risk of a lethal electric shock!
- An all-pole disconnection from the mains voltage (such as a surge protector) must be provided as part of the wiring set-up.
- The wireless light switch is only intended for use in dry indoor locations.
- Do not operate the product when it is covered. Ensure there is adequate ventilation at the site of use.
- Never touch the light bulb you want to screw into the wireless light switch with your hands, either during or after use (take note of the cooling time stated by the light bulb manufacturer!). There is a risk of burns and of a fatal electrical shock!
- Do not overload the wireless light switch (take note of the input power in the technical data at the end of the operating manual!).
- Do not leave packing materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.
- If the product's casing is damaged, do not use the product anymore! In the event that it is still connected to a source of electrical power, do not touch the product! First shut down all poles of the current source (turn off automatic fuses/ fuses and FI protective systems) and only after this unscrew the product from the lamp. Take the product to a specialized repair shop or dispose of it in an environmentally friendly way.

## Programming the wireless light switch to recognise a radio transmitter

- Set the switch group on the transmitter, to which you want to program the wireless light switch, if necessary (e.g. for a radio remote control) using the selector switch for the switch group.
- Screw the wireless light switch into an E27 socket. Make sure that the E27 socket's connecting cable is voltage-free.
- When the wireless light switch has been screwed into the E27 socket, the light bulb (E27, max. 100 W) can then be screwed into the wireless light switch.
- Now, switch on the E27 socket (as usual, with the corresponding light switch), into which the wireless light switch has been screwed. The red LED „Indicator“ starts to flash.
- Press the ON button for the desired switching channel on the radio transmitter, i.e. that to which you want to program the wireless light switch, before the „Indicator“ LED stops blinking. The red „Indicator“ LED is on. The programming has been completed successfully.

## Programming a wireless light switch to recognise several radio transmitters



**You can program up to 10 radio transmitters for this wireless light switch.**

- Set the switch group on the transmitter, to which you want to program the wireless light switch, if necessary (e.g. for a radio remote control) using the selector switch for the switch group.
- Screw the wireless light switch into an E27 socket. Make sure that the E27 socket's connecting cable is voltage-free.
- When the wireless light switch has been screwed into the E27 socket, the light bulb (E27, max. 100 W) can then be screwed into the wireless light switch.
- Switch on the E27 socket (as usual, with the corresponding light switch), into which the wireless light switch has been screwed.
- Press the „ON/OFF Learning Code“ button, until the „Indicator“ LED starts to flash.
- Press the ON button for the desired switching channel on the radio transmitter, i.e. that to which you want to program the wireless light switch, before the „Indicator“ LED stops blinking. The „Indicator“ LED is on. The programming has been completed successfully.

## Deleting programmed wireless light switches from a radio transmitter

Please observe the operating instructions for the corresponding radio transmitter.

## Start-up, Function Test

Select the correct switch group on the transmitter, if necessary (e.g. on a radio remote control). Switch on the E27 socket (as usual, with the corresponding light switch), into which the wireless light switch has been screwed.

You can now test the wireless light switch's functioning, by pressing briefly the ON button for the corresponding switching channel. The red „Indicator“ LED lights up. The light bulb screwed in lights.

Briefly press the OFF button, for the corresponding switching channel on the transmitter, the LED „Indicator“ goes out. The light bulb screwed in lights.

The wireless light switch can also be switched on and off manually, by pressing the „ON/OFF Learning Code“ button.

## Maintenance and Care

The product does not require any maintenance and should never be opened or disassembled for any reason.

Allow the product, and the light bulb that is screwed in to it, to cool down before cleaning.

Only clean the product when it is voltage-free!

Only clean the product with a soft, clean, dry cloth. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the surface of the casing or impair the operation.

## Handling



- The wireless light switch is only intended for use in dry indoor locations.
- The following unfavourable conditions should be avoided at the installation site and during transport:
  - Humidity and damp
  - Direct sunlight
  - Extreme cold or heat
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong vibrations
  - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
- Ensure that the insulation for the entire product is neither damaged nor destroyed. Never disassemble the product! There are no serviceable parts inside.
- Check the product for damage before use!  
If you notice any damage, do not use the product any longer!  
There is a risk of a life-threatening electric shock!  
Safe operation must be presumed to be no longer possible:
  - if the device is visibly damaged
  - if the device no longer works
  - if the device was stored under unfavourable conditions for a long period of time
  - the device was exposed to extraordinary stress caused by transport.

## Transmission range

The transmission range of the radio signals, between the radio transmitter and the wireless light switch, is up to 25 m under optimum conditions.



**This value, however, is the so-called „open space range“ (range the transmitter and receiver are visible to each other, without interfering influences).**

**In practical operation, however, there are walls, ceilings of rooms etc. between the transmitter and the receiver, which reduce the range accordingly.**

**Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed.**

**However, trouble-free operation is usually possible in a detached house.**

The range can sometimes be limited considerably by:

- walls, reinforced concrete ceilings
- coated/metallised insulated glass
- proximity to metal & conducting objects (e.g. radiators)
- proximity to human bodies
- Broadband interferences, e.g. in residential areas (DECT telephones, mobile phones, radio-controlled headphones, radio-controlled speakers, radio-controlled weather stations, baby phones etc.)
- Proximity to electric motors, transformers, power-supply units, computers
- The proximity to improperly shielded or uncovered operating computers or other electric appliances

## Disposal



Please dispose of the device when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

## Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that the product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.



You can find the declaration of conformity at [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Technical Data

Reception frequency.....	433 MHz
Operating voltage .....	230 V/AC, 50 Hz
Protection class .....	I
Light source .....	max. 100 W light bulb; E27
Range.....	approx. 25 m
Dimensions (Ø x H) .....	approx. 62 x 100 mm
Operating temperature .....	0 °C to +35 °C



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Interrupteur de lampe sans fil RSLR2

Version 03/15



N° de commande 640456

## Utilisation conforme

Cet interrupteur de lampe sans fil permet d'allumer et d'éteindre une ampoule vissée via un interrupteur à distance sans fil.

L'interrupteur sans fil est équipé d'une douille d'ampoule E27. Il est possible d'y visser une ampoule d'une puissance maximale de 100 W.

L'interrupteur sans fil est conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur de locaux secs.

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ces instructions d'utilisation. Ces mesures servent non seulement à la protection de l'appareil, mais également à protéger votre santé. À cet effet, lire intégralement les instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en service.

Cet appareil satisfait aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants.

Tous droits réservés.

## Étendue de la fourniture

- 1 interrupteur de lampe sans fil
- Instructions d'utilisation

## Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés !**



**De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré.
- L'interrupteur de lampe sans fil ne doit être utilisé que sur une douille E27 avec une tension de 230 V/AC, 50 Hz.
- Cet appareil n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants. Une vigilance tout particulièrement en présence d'enfants s'impose. Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans les ouvertures. Risque de choc électrique avec danger de mort !
- Une déconnexion de tous les pôles de la tension du secteur (comme une protection contre les surtensions) doit être assurée dans le cadre de la configuration de câblage.
- L'interrupteur sans fil est conçu uniquement pour être utilisé dans des locaux d'intérieur secs.
- Ne jamais utiliser l'appareil lorsqu'il est recouvert. Veiller à une ventilation suffisante sur le lieu d'utilisation.
- Ne jamais toucher l'ampoule à visser dans l'interrupteur sans fil pendant et après le fonctionnement (respecter le temps de refroidissement du fabricant d'ampoule !) avec les mains. Risque de brûlures et danger de mort par choc électrique.
- Ne jamais surcharger l'interrupteur sans fil (respecter la puissance de raccordement spécifiée dans les données techniques à la fin des instructions d'utilisation !).
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une hauteur peu élevée, peuvent l'endommager.
- Si le boîtier du produit est endommagé, n'utilisez plus le produit ! S'il est toujours connecté à la tension du secteur, ne touchez pas le produit ! D'abord, coupez l'alimentation électrique sur tous les pôles (désactivez le disjoncteur de sécurité automatique et le disjoncteur différentiel de fuite à la terre) et, seulement après, dévissez le produit de la douille de l'ampoule du luminaire. Apportez le produit dans un centre de réparation spécialisé ou éliminez-le dans le respect de l'environnement.

## Apprentissage de l'interrupteur de lampe sans fil sur un émetteur sans fil

- Le cas échéant (par ex. pour une télécommande sans fil) régler sur l'émetteur à l'aide du sélecteur pour groupe de couplage pour quel groupe de couplage l'interrupteur de lampe sans fil doit être soumis à un apprentissage.
- Visser l'interrupteur de lampe sans fil dans une douille E27. Veiller à ce que les câbles d'alimentation de la douille E27 soient hors tension.
- Après avoir vissé l'interrupteur de lampe sans fil dans la douille E27, commencer à visser l'ampoule (E27, 100 W max.) sur l'interrupteur de lampe sans fil.
- Activer la douille E27 (normalement par l'interrupteur d'éclairage correspondant) dans laquelle l'interrupteur de lampe sans fil a été vissé. Ensuite, la LED « Indicator » rouge s'allume.
- Avant que la LED « Indicator » s'arrête de clignoter, appuyer sur la touche ON du canal souhaité pour l'apprentissage de l'interrupteur de lampe sans fil. La LED rouge « Indicator » sur l'interrupteur sans fil à intégrer est allumée. L'apprentissage est terminé avec succès.

## Apprentissage d'un interrupteur de lampe sans fil pour plusieurs émetteurs sans fil



**Jusque 10 émetteurs sur cet interrupteur de lampe peuvent être soumis à un apprentissage.**

- Le cas échéant (par ex. pour une télécommande sans fil), régler sur l'émetteur à l'aide du sélecteur pour groupe de couplage pour quel groupe de couplage l'interrupteur de lampe sans fil doit être soumis à un apprentissage.
- Visser l'interrupteur de lampe sans fil dans une douille E27. Veiller à ce que les câbles d'alimentation de la douille E27 soient hors tension.
- Après avoir vissé l'interrupteur de lampe sans fil dans la douille E27, commencer à visser l'ampoule (E27, 100 W max.) sur l'interrupteur de lampe sans fil.
- Activer la douille E27 (normalement par l'interrupteur d'éclairage correspondant) dans laquelle l'interrupteur de lampe sans fil a été vissé.
- Appuyer sur la touche « ON/OFF Learning Code » jusqu'à ce que la LED « Indicator » commence à clignoter.
- Avant que la LED « Indicator » s'arrête de clignoter, appuyer sur la touche ON du canal souhaité pour l'apprentissage de l'interrupteur de lampe sans fil. La LED « Indicator » est allumée. L'apprentissage est terminé avec succès.

## Suppression d'interrupteurs de lampe sans fil ayant subi un apprentissage sur un émetteur sans fil

Tenir aussi compte des instructions d'utilisation de l'émetteur sans fil correspondant.

## Mise en service, essai de fonctionnement

Le cas échéant (par ex. pour une télécommande sans fil) régler le groupe de couplage correct sur l'émetteur.

Activer la douille E27 (normalement par l'interrupteur d'éclairage correspondant) dans laquelle l'interrupteur de lampe sans fil a été vissé.

Le fonctionnement de l'interrupteur de lampe sans fil peut ensuite être testé par une brève pression sur le bouton-poussoir ON du canal de commande correspondant sur l'émetteur. La LED « Indicator » rouge s'allume. L'ampoule mise en place s'allume.

Appuyer brièvement sur la touche OFF du canal de commande correspondant sur l'émetteur et la LED « Indicator » s'éteint de nouveau. L'ampoule mise en place s'allume.

L'interrupteur de lampe sans fil peut également être activé ou désactivé manuellement à l'aide de la touche « ON/OFF Learning Code ».

## Maintenance et entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien ; ne jamais le démonter.

Avant de nettoyer l'appareil et l'ampoule.

Nettoyer l'appareil uniquement lorsqu'il se trouve hors tension !

L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux, propre et sec. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

## Maniement



- L'interrupteur sans fil est conçu uniquement pour être utilisé à l'intérieur de locaux secs.
- Éviter les conditions ambiantes suivantes sur le lieu de montage ou pendant le transport :
  - humidité et présence d'eau
  - Rayons directs du soleil
  - Froid ou chaleur extrême
  - Poussière ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - Fortes vibrations
  - Champs magnétiques intenses, par ex. à proximité de machines ou de haut-parleurs
- Veiller à ce que l'isolation de l'ensemble de l'appareil ne soit ni endommagée, ni détruite. Ne jamais démonter cet appareil ! À l'intérieur, il n'y a aucune pièce nécessitant une maintenance.
- Assurez-vous, avant chaque utilisation, que l'appareil ne présente aucun dommage !

Au cas où vous constateriez un endommagement, n'utilisez plus l'appareil.

Danger de mort par choc électrique !

Le fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :

- l'appareil présente des dommages visibles
- l'appareil ne fonctionne plus
- l'appareil a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables,
- suite à des conditions défavorables durant le transport

## Portée

La portée de transmission des signaux radio entre l'émetteur radio à main et les prises de courant sans fil dans des conditions optimales est de 25 m au maximum.



**Les portées indiquées sont des « portées en champ libre » (portée à contrôle visuel direct entre émetteur et récepteur sans interférences).**

**Dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.**

**En raison des diverses influences sur la transmission sans fil, il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée.**

**Normalement, la mise en service dans une maison individuelle ne doit pas poser de problème.**

La portée peut être réduite considérablement par :

- des murs, des plafonds en béton armé
- des vitres isolantes revêtues/métallisées
- la proximité des objets métalliques et conducteurs (par ex. radiateurs)
- la proximité des corps humains
- des perturbations larges bandes, par ex. dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones portables, écouteurs radio, haut-parleurs radio, autres stations météo radio, babyphones, etc.)
- la proximité de moteurs électriques, transformateurs, blocs d'alimentation, ordinateurs
- la proximité d'ordinateurs mal blindés ou ouverts ou d'autres appareils électriques

## Élimination



Procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

## Déclaration de conformité (DOC)

Nous, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et aux Directives Européennes 1999/5/CEE concernant la Directive des équipements radioélectrique.



Vous trouverez la déclaration de conformité de l'appareil sur le site [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Caractéristiques techniques

Fréquence de réception.....	433 MHz
Tension de service.....	230 V/AC, 50 Hz
Classe de protection.....	I
Ampoule .....	ampoule de 100 W max. ; E27
Portée.....	env. 25 m
Dimensions (Ø x H) .....	ca. 62 x 100 mm
Plage des températures de service.....	0 °C à +35 °C



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Radiografische lampschakelaar RSLR2

Versie 03/15



Bestelnr. 640456

## Beoogd gebruik

Met deze radiografische lampschakelaar kan een daarin geschroefde lichtbron via geschikte radiografische afstandsbediening draadloos worden in- resp. uitgeschakeld.

De radiografische lampschakelaar beschikt over een E27-fitting. Er kan een lichtbron met een maximaal vermogen van 100 W worden ingeschroefd.

De draadloze lampschakelaar is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.

Neem de veiligheids- en bedieningsinstructies van deze gebruiksaanwijzing in acht. Deze beschermen niet alleen het apparaat, maar vooral ook uw gezondheid. Lees daarom aandachtig de volledige gebruiksaanwijzing, voordat u het product gebruikt.

Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving. Alle voorafkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Alle rechten voorbehouden.

## Omvang van de levering

- 1 x Radiografische lampschakelaar
- Gebruiksaanwijzing

## Veiligheidsinstructies



**Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!**

**Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.**

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig openen, ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- De radiografische lampschakelaar uitsluitend gebruiken op een E27-fitting met een spanning van 230 V/AC, 50 Hz.
- Het product is geen speelgoed, en is niet geschikt voor kinderen. Wees dus extra voorzichtig bij aanwezigheid van kinderen. Kinderen kunnen proberen, voorwerpen in de openingen te steken. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- De installatiekant wordt door een meerpolige splitter van netspanning voorzien (b.v. RCD-vermogenschakelaar).
- De radiografische lampschakelaar is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Gebruik het product nooit afgedekt. Zorg voor voldoende ventilatie op de plek van gebruik.
- Raak de lichtbron, die u in de radiografische lampschakelaar schroeft tijdens en na de werken (neem de afkoeltijd in acht die de fabrikant van de lichtbron adviseert!) nooit met de handen aan. Verbrandingsgevaar en kans op een levensgevaarlijke elektrische schok.
- Overbelast de radiografische lampschakelaar niet (let op het aansluitvermogen in de technische gegevens aan het einde van de gebruiksaanwijzing!).
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.
- Als de behuizing van het product beschadigd is, gebruik dan het product a.u.b. niet meer! Als het product nog steeds aan een elektriciteitsbron aangesloten is, raak dan het product niet aan! Sluit allereerst alle polen van de stroombron af (schakel automatische zekeringen/zekeringen en de FI-veiligheidsschakelaars uit); dan kan het product pas van de lamp afgeschroefd worden. Breng het product naar een gespecialiseerd reparatiecentrum of doe het op een milieuvriendelijke manier weg.

## Programmeren van de radiografische lampschakelaar op een radiografische afstandsbediening

- Stel indien nodig (bijv. bij een afstandsbediening) op de afstandsbediening met behulp van de keuzeschakelaar voor de schakelgroep in, op welke schakelgroep de radiografische lampschakelaar moet worden geprogrammeerd.
- Schroef de radiografische lampschakelaar in een E27-fitting. Let erop, dat de toevoerkabels van de E27-fitting spanningsvrij zijn.
- Nadat de radiografische lampschakelaar in de E27-fitting werd geschroefd, kan nu de lichtbron (E27, max. 100 W) in de radiografische lampschakelaar worden geschroefd.
- Activeer nu de E27-fitting (normaal gesproken via het betreffende lichtknopje) waarin de radiografische lampschakelaar werd geschroefd. Vervolgens knippert de rode „LED-indicator“.
- Druk, voordat de LED-indicator stopt met knipperen, op de ON-toets van het gewenste schakelkanaal op de radiografische afstandsbediening waarop de radiografische lampschakelaar moet worden geprogrammeerd. De rode LED „Indicator“ op de radio-inbouwschakelaar brandt. Het programmeerproces werd met succes afgesloten.

## Programmeren van een radiografische lampschakelaar op meerdere afstandsbedieningen



**Er kunnen tot 10 afstandsbedieningen op deze radiografische lampschakelaar worden geprogrammeerd.**

- Stel indien nodig (bijv. bij een afstandsbediening) op de afstandsbediening met behulp van de keuzeschakelaar voor de schakelgroep in, op welke schakelgroep de radiografische lampschakelaar moet worden geprogrammeerd.
- Schroef de radiografische lampschakelaar in een E27-fitting. Let erop, dat de toevoerkabels van de E27-fitting spanningsvrij zijn.
- Nadat de radiografische lampschakelaar in de E27-fitting werd geschroefd, kan nu de lichtbron (E27, max. 100 W) in de radiografische lampschakelaar worden geschroefd.
- Activeer nu de E27-fitting (normaal gesproken via het betreffende lichtknopje) waarin de radiografische lampschakelaar werd geschroefd.
- Druk op de toets „ON/OFF Learning Code“ totdat de LED-indicator begint te knipperen.
- Druk, voordat de LED-indicator stopt met knipperen, op de ON-toets van het gewenste schakelkanaal op de radiografische afstandsbediening waarop de radiografische lampschakelaar moet worden geprogrammeerd. De LED „Indicator“ brandt. Het programmeerproces werd met succes afgesloten.

## Verwijderen van een geprogrammeerde radiografische lampschakelaar van een afstandsbediening

Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van de overeenkomstige afstandsbediening in acht.

## Ingebruikname, werkingstest

Stel indien nodig (bijv. bij een radiografische afstandsbediening) op de zender de juiste schakelgroep in.

Activeer nu de E27-fitting (normaal gesproken via het betreffende lichtknopje) waarin de radiografische lampschakelaar werd geschroefd.

U kunt nu de werking van de radiografische lampschakelaar controleren, door de daarbij behorende ON-toets van het overeenkomende schakelkanaal op de afstandsbediening kort in te drukken. De rode LED-indicator licht op. De ingeschroefde lichtbron brandt.

Druk kort op de toets OFF van het betreffende schakelkanaal op de afstandsbediening, dan gaat de LED-indicator weer uit. De ingeschroefde lichtbron brandt.

De radiografische lampschakelaar kan ook handmatig worden geactiveerd resp. gedeactiveerd door de toets „ON/OFF Learning Code“ in te drukken.

## Onderhoud & reiniging

Het product is voor u onderhoudsvrij; open/demonteer het nooit.

Laat voordat u het product en de ingeschroefde lichtbron reinigt afkoelen.

Reinig het product uitsluitend in spanningsvrije toestand!

Reinig het product alleen met een schone, zachte en droge doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

## Algemeen gebruik



- De radiografische lampschakelaar is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Vermijd volgende ongunstige omgevingsomstandigheden op de montageplek of tijdens het transport:
  - Vochtigheid en nattigheid
  - Direct zonlicht
  - Extreme kou of hitte
  - Stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke trillingen
  - Sterke magnetische velden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers
- Let erop, dat de isolatie van het gehele product niet beschadigd of vernield raakt. Open het product nooit! In het product bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Het product voor elk gebruik op beschadigingen controleren!  
Indien u beschadigingen constateert dient u het product niet meer te gebruiken!  
Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!  
Men kan ervan uitgaan dat een veilige werking niet meer mogelijk is:
  - als het apparaat duidelijke beschadigingen vertoont
  - als het apparaat niet meer functioneert
  - na lange opslag onder ongunstige omstandigheden
  - na zware transportbelastingen

## Reikwijdte

De reikwijdte voor de radiografische signalen tussen de afstandsbediening en de radiografische lampschakelaar bedraagt bij optimale omstandigheden tot 25 m.



**Deze opgegeven reikwijdte betreft de zgn. „reikwijdte in het vrije veld“ (reikwijdte bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger, zonder storende invloeden).**

**In de praktijk zijn er evenwel muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor de reikwijdte overeenkomstig kleiner is.**

**Door de verschillende mogelijke invloeden op de radiografische overdracht kan helaas geen bepaalde reikwijdte gegarandeerd worden.**

**Een gebruik in eengezinswoningen is normaal gezien zonder problemen mogelijk.**

De reikwijdte kan deels aanzienlijk worden verminderd door:

- Muren en plafonds van gewapend beton
- Ramen met gecoat/opgedampt isolatieglas
- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen (bijv. radiatoren)
- Nabijheid van het menselijk lichaam
- Breedbandstoringen bijv. in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons, enz.)
- Nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, voedingen, computers
- Nabijheid van slecht afgeschermd of open gebruikte computers of andere elektrische apparatuur

## Verwijdering



De producten dienen na afloop van hun levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

## Conformiteitsverklaring (DOC)

Hiermee verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van overeenstemming kunt u vinden op [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Technische gegevens

Ontvangstfrequentie .....	433 MHz
Bedrijfsspanning .....	230 V/AC, 50 Hz
Beschermklasse .....	I
Lichtbron .....	max. 100 W lichtbron; E27
Reikwijdte .....	ong. 25 m
Afmetingen (Ø x H) .....	ca. 62 x 100 mm
Bedrijfstemperatuurbereik .....	0°C tot + 35°C



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V3\_0315\_01/IB